Prelude

Generell informasjon

Ting du bør vite før du bruker håndboken

Informasjonen og spesifikasjonene inkludert i denne utgivelsen, var gyldige da samtykke til trykking ble gitt. Honda Motor Co., Ltd. forebeholder seg imidlertid retten til enhver tid å slutte med eller endre spesifikasjoner eller design uten forvarsel og uten å påta seg noen forpliktelser.

Forholdsregler vedrørende tilbehør

GPS-antennen er montert i dashbordet. Metallisk fargetoning på front- eller siderute kan forverre eller forstyrre GPS-mottaket.
tionSignalstøy fra innnretninger som radarvarslere, systemer for sporing av kjøretøy, fjernstartere og ekstra forsterkere kan forstyrre navigasjonssystemet. Dersom du installerer slike innretninger, bør de plasseres et stykke unna navigasjonsdisplayet og antennen.

Viktig sikkerhetsinformasjon

⚠ ADVARSEL

Bruk av navigasjonssystemet under kjøring kan ta oppmerksomheten din vekk fra veien og føre til en kollisjon der du kan bli alvorlig skadet eller drept.

Bruk bare systemkontroller når forholdene er slike at du trygt kan gjøre det.

Unngå å fokusere på skjermen eller betjene systemkontroller manuelt mens du kjører. Visse skjermkontroller er deaktiverte under kjøring, men de fleste talekommandoene fortsetter å fungere. Kjør inn til siden dersom du må studere skjermen eller gå inn i flere menyer.
Ruteveiledningen stemmer kanskje ikke overens med stengte gater, veiarbeid, omkjøringer og utdaterte kart.
Systemet kan også ha begrensninger i seg selv. Bekreft ruteinformasjonen ved å følge nøye med på veier, skilt og signaler. Bruk alltid din egen dømmekraft, og følg trafikkreglene.

- Når du fjerner kjøretøyets navigasjonsdisplay, vennligst gjenbruk, gjenvinn eller kvitt deg med det som miljøfarlig avfall.
- Rengjør skjermen med en myk, fuktig klut. Du kan også bruke en mild rensevæske beregnet til bruk på navigasjonsskjermer.

Slik bruker du denne håndboken

Menytre

Denne håndboken angir både måten du bruker på og måten skjermvisningen endres med ▶.

Navigasjon ▶ ▶ **Lagrede steder**

Menytreet veileder deg gjennom systemets menyvalg.

Følg menytreet i rekkefølgen som vises, for å komme til ønsket funksjon.

Bruke talekommandoer

Når du ser i denne håndboken, er talekommandoer tilgjengelige for den funksjonen.

Bruke berøringsskjermen

Langt trykk: Trykk og hold på skjermen med fingertuppen til du slipper fingeren fra skjermen for å rulle kartet mot fingertuppen.

Sveip: Dra raskt med fingeren for å rulle på kartet i henhold til fingerbevegelsene.

Dra: Flytt fingeren sakte over skjermen for å bla på kartet.

Zoom inn/ut: Åpne eller lukk fingrene på skjermen i en knipebevegelse for å zoome inn eller ut på kartet.

Alternativt kan du trykke på skjermen to ganger med én finger for å zoome inn, eller én gang med to fingre for å zoome ut.

HJEM-skjermbildet

Systemet viser forskjellige funksjoner på hovedskjermbildet. Trykk på HOME -knappen (Hjem) når som helst for å gå tilbake til hovedskjermbildet.

▼ Modeller med høyreratt

❶ HOME (Hjem)

Vis HJEM-skjermbildet.

❷ BACK (Tilbake)

Gå tilbake til det forrige skjermbildet.

❸ VOL (Volum)

Øk eller reduser lydvolumet.

❹ Navigasjon

Vis navigasjonsfunksjonen som ble brukt sist. Ved oppstart vises kartskjermbildet.

❺ Visningsmodus (☀)

Juster lysstyrken på skjermen eller slå av skjermen.

▼ Modeller med venstreratt

❶ HOME (Hjem)

Vis HJEM-skjermbildet.

❷ BACK (Tilbake)

Gå tilbake til det forrige skjermbildet.

❸ VOL (Volum)

Øk eller reduser lydvolumet.

❹ Navigasjon

Vis navigasjonsfunksjonen som ble brukt sist. Ved oppstart vises kartskjermbildet.

❺ Visningsmodus (☀)

Juster lysstyrken på skjermen eller slå av skjermen.

Hovedmeny

HOME ▶ **Navigasjon** ▶ ☰

Følgende alternativer er tilgjengelige:

- **Kartalternativer**: Angir informasjon som skal vises på kartskjermen.
  Kartalternativer ►S.10
- **Rutealternativer**: Angir rutealternativer.
  Rutealternativer ►S.10

- **Veiledningsalternativer**: Angir foretrukket ruteveiledning.
  Veiledningsalternativer ►S.11
- **Veiviser**: Viser navigeringsveiviseren.
- **Administrer steder**: Redigerer lagrede steder og unngåelsesområder.
  Administrer steder ►S.11
- **Kartoppdatering**: Viser alternativene for kartoppdatering.
  Metode for kartoppdatering ►S.15
- **Innstillinger**: Viser andre innstillinger.
  Juster kjøretøyposisjon ►S.12
  Nettjenester ►S.13
  Om programvarelisens ►S.13
  Tilbakestill til standard fabrikkinnstillinger ►S.14

Innhold

1 Systemoppsett 8

Oppstart ▶ **9** | Ulike innstillinger ▶ **10** | Kartoppdatering ▶ **15**

2 Navigasjon 18

Generelt eksempel på kartskjermbilde ▶ **19** | Før bruk av NAVIGASJON ▶ **21** | Registrering og redigering av hjem / lagrede steder ▶ **23** | Angi bestemmelsessted ▶ **24** | Angi / rediger veipunkter ▶ **27** | Stopp ruteveiledning / endre bestemmelsessted ▶ **28** | Veiledningsindikator ▶ **29**

3 Talekommandoer 31

Talestyringssystem ▶ **32** | Talekommandoer ▶ **33**

4 Feilsøking 36

Feilsøking ▶ **37**

5 Referanseinformasjon 38

Juridisk informasjon ▶ **39**

Systemoppsett

Oppstart

Ved første start····· 9

Ulike innstillinger

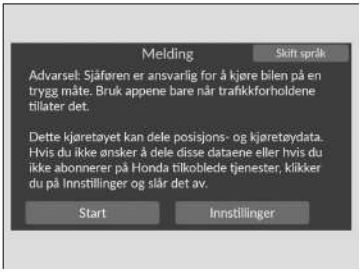
Innstillinger for veiledningsvolum·····10
Kartalternativer····· 10
Rutealternativer·····10
Veiledningsalternativer····· 11
Administrer steder····· 11
Juster kjøretøyposisjon····· 12
Nettjenester·····13
Om programvarelisens····· 13
Tilbakestill til standard fabrikkinnstillinger·····14

Kartoppdatering

Metode for kartoppdatering·····15
Oppdatering via Wi-Fi····· 15
Oppdatering med en USB-flash-enhet····· 16

Oppstart

Ved første start



[1] Velg **Start**.

[2] Velg **Navigasjon**.

» Kartskjermbildet eller skjermbildet for navigeringsveiviseren vises. Hvis skjermbildet for navigeringsveiviseren vises, velger du **Avslutt**.

» Hvis du vil vise hovedmenyen for navigasjonsskjermbildet, trykker du på BACK -knappen (Tilbake).

Navigeringsveiviser vises ved første oppstart. Du kan når som helst vise opplæringen fra hovedmenyen.

Ulike innstillinger

Innstillinger for veiledningsvolum

HOME ▶ **Generelle innstillinger** ▶ **System** ▶ **Systemvolumer**

Juster navigasjonsveiledningsvolum.
Velg eller for **Navigasjonsveiledning**.

Kartalternativer

HOME ▶ **Navigasjonskart** ▶ ☰ ▶ **Kartalternativer**

Du kan slå på/av informasjon som vises på kartet, for eksempel trafikkinformasjon, informasjon om trafikkork, POI, brødsmule, landemerke, og du kan veksle mellom dag- og nattmodus.

Rutealternativer

HOME ▶ **Navigasjonskart** ▶ ☰ ▶ **Rutealternativer**

Endrer ruteinnstillingene og viser detaljene for den gjeldende ruten.

- **Omvei**: Du kan beregne en alternativ rute mens du kjører på gjeldende rute, og du kan angi den foreslåtte ruten.
  Ta en omvei ►S.28
- **Ruteoversikt**: Viser ruteoversikten.
  Ruteoversikt ►S.30
- **Rutedemo**: Dette viser ruten frem til stedet som ble søkt opp.
- **Rutepreferanser**: Her kan du angi om du vil eller ikke vil bruke motorvei, ferge, tunnel osv. når du søker etter en rute.
- **Bestemmelsesstedliste**: Her kan du endre rekkefølgen på de respektive bestemmelsesstedene på ruten eller slette bestemmelsessteder fra bestemmelsesstedlisten.
  Redigere en rute ►S.27
- **Omdirigering av trafikk**: Her kan du angi om ruten skal endres automatisk eller om det skal vises et popup-vindu hvor du avgjør om den skal endres eller ikke, eller om funksjonen ikke skal brukes i det hele tatt, avhengig av trafikkforholdene.

- **Metode for ruteberegning**: Her kan du angi om du vil prioritere tid, avstand eller navigasjonssystemets anbefalinger når du angir en rute.

Veiledningsalternativer

Navigasjonskart ▶ ▶ Veiledningsalternativer

Endrer innstillingene for ruteveiledning.

- **Beregnet ankomst**: Her kan du angi visning av enten beregnet ankomsttid eller gjenværende tid frem til ankomst.
- **Forutsigbar ruting**: Her kan du angi om du vil bruke funksjonen for effektiv forutsigbar ruting basert på data om kjørehistorikk.
- **Slett læringshistorikk**: Her kan du slette den lærte rutehistorikken.
- **Automatisk zoom**: Her kan du angi om du vil bruke eller ikke bruke funksjonen som zoomer inn automatisk på kartet hver gang du nærmer deg neste navigeringspunkt mens du kjører på gjeldende rute.
- **Manøvrere kjøreassistanse**: Her kan du angi om du vil vise eller ikke vise popup-vinduet med manøverhjelp når du nærmer deg navigeringspunkter mens du kjører på gjeldende rute, for hver standard vei eller motorvei.
- **Taleveiledningsspråk**: Her kan du angi språk for taleveiledning.
- **Liste med manøvrer**: Dette viser listen med manøvrer.

Administrer steder

Navigasjon ▶ ▶ Administrer steder

Redigerer lagrede steder og unngåelsesområder.
Følgende alternativer er tilgjengelige:
Unngåelsesområder: Gjør at du kan unngå bestemte veier eller områder.

- **Slik legger du til unngåelsesområder**:

[1] Velg ➕ (❶) for å angi etiketten og området.
[2] Når du har søkt etter området, velger du **Neste**, sporer kartet på skjermen ved å trykke med fingeren for å velge området som skal unngås, og deretter velger du **Unngå** og **Lagre**. Hvis du vil redigere det lagrede innholdet, velger du Tilføyde oppføringer.

- **Slik sletter du**: Velg ✖ (❷). Slett alle oppføringer ved å velge (❸).

Nylige: Redigerer nylige bestemmelsessteder.
Nedlastede steder[*1]: Redigerer nedlastede steder.

*1: Denne funksjonen er kanskje ikke tilgjengelig i alle land eller områder. Kontakt en forhandler hvis du vil ha mer informasjon om denne funksjonen.

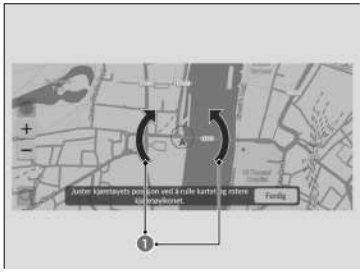
Se følgende for andre innstillinger.

Angi hjem-posisjon ►S.23
Lagrede steder ►S.23

Juster kjøretøyposisjon

HOME ▶ **Navigasjon** ▶ ☰ ▶ **Innstillinger** ▶ **Juster kjøretøyposisjon**

Juster kjøretøyets gjeldende posisjon manuelt slik den vises på kartskjermbildet, dersom posisjonen ser ut til å være feil. Kontroller at kjøretøyet står i Park.



[1] Rull kartet for å plassere pilhodet i riktig posisjon.
[2] Velg pilikonene (❶) for å plassere pilhodet i riktig retning som bilen vender mot.
[3] Velg **Ferdig**.

En tydelig posisjoneringsfeil kan oppstå når bygninger, tunneler eller andre objekter blokkerer eller reflekterer GPS-signalene, noe som tvinger systemet til å bruke «bestikkregning» for å bestemme din posisjon og retning.
Det anbefales ikke å bruke denne funksjonen til å justere kjøretøyposisjon. Når systemet innhenter et GPS-signal på nytt, vil det automatisk plassere kjøretøyet på riktig sted.

Nettjenester

HOME ▶ Navigasjon ▶ ☰ ▶ Innstillinger ▶ Nettjenester

Hvis du vil bruke denne funksjonen, kobler du dette navigasjonssystemet til Internett via Wi-Fi-enheten.

Registrer deg for nettjenester for å få følgende tjenester:

- Trafikkinformasjon tilgjengelig via nettjenester
  Trafikkinformasjon* ►S.22
- Oppdatere kartdata via Wi-Fi
  Metode for kartoppdatering ►S.15
- Søke etter fasiliteter ved hjelp av telefonnummer
  Søk etter nettjenester ►S.25

Hvis du vil ha informasjon om bruk av nettjenester eller se alle funksjonene, kan du kontakte forhandleren.

Om programvarelisens

HOME ▶ Navigasjon ▶ ☰ ▶ Innstillinger ▶ Om programvarelisens

Viser lisensinformasjon for åpen kildekode.

Tilbakestill til standard fabrikkinnstillinger

Navigasjon ▶ ▶ Innstillinger ▶ Tilbakestill til standard

Du kan gjenopprette alle innstillinger til fabrikkinnstillingene.

Kartoppdatering

Metode for kartoppdatering

HOME ▶ Navigasjonskart ▶ ☰ ▶ Oppdater kart

- Når du kjøper en bil, kontrollerer du databaseversjonen og oppdaterer kartdataene ved behov.
- Oppdaterer navigasjonskartdata via Wi-Fi eller USB-flashstasjon.

Hvis du vil bruke denne funksjonen, kobler du dette navigasjonssystemet til Internett via Wi-Fi-enheten.

Nettjenester ▶S.13

Tilgjengelige kartdata vil bli oppdatert minst én gang i året frem til 14 år fra bilens produksjonsdato.
Du kan oppdatere kartdataene uten kostnad frem til 7 år etter produksjonsdatoen, hvorpå en kostnad vil påløpe for oppdateringer frem til 14 år etter produksjonsdatoen.
Spør Honda-forhandleren hvis du har spørsmål om produksjonsdatoen.

Ved større oppdateringer må du sette bilen i tenning for å hindre at batteriet lades ut.

Full kartoppdatering via USB kan ta inntil én time. Ikke slå av tenningen mens kartet oppdateres. Det kan forårsake problemer.

Utfør full kartoppdatering via USB minst én gang annethvert år.

Ellers vil ikke informasjonen for «*Find Place <POI>*»-funksjonen til talegjenkjenning oppdateres, noe som vil føre til ulemper.

Oppdatering via Wi-Fi

Kart for hjemmeområde og ønsket område kan oppdateres via Wi-Fi.

Se brukerhåndboken for informasjon om Wi-Fi-innstillinger.

> På grunn av den enorme mengden datatrafikk, skal kartoppdateringer alltid utføres via Wi-Fi-tilgangspunkt. Ikke oppdater via mobiltelefon.

Hjemmeområdeoppdatering (Wi-Fi)

HOME ▶ Navigasjon ▶ ☰ ▶ Oppdater kart ▶ Hjemmeområdeoppdatering (Wi-Fi)

Installerer og oppdaterer kartet for hjemmeområdet med en Wi-Fi-tilkobling.

Området rundt hjemmet ditt og eventuelle søkedestinasjoner i nærheten vil bli registrert som hjemmeområde.

Velg områdeoppdatering (Wi-Fi)

HOME ▶ Navigasjon ▶ ☰ ▶ Oppdater kart ▶ Velg områdeoppdatering (Wi-Fi)

Installerer og oppdaterer kartet for ønsket område med en Wi-Fi-tilkobling.

Oppdatering med en USB-flash-enhet

Ved å bruke en USB-flash-enhet kan du hente en nedlastingskobling for å full oppdatering av kartinformasjonen.

> Bruk en USB-flash-enhet formatert i FAT32 med lagringsplass på 64 GB eller mer.

Eksporter DL-kobling (USB)

HOME ▶ Navigasjon ▶ ☰ ▶ Oppdater kart ▶ Eksporter DL-kobling (USB)

Eksporterer koblingsfil for nedlastingsportalen til USB-flash-enheten.

Full kartoppdatering (USB)

Navigasjon ▶ ▶ Oppdater kart ▶ Full kartoppdatering (USB)

Installerer og oppdaterer hele kartet med en USB-flash-enhet.

> Ikke koble fra USB-flash-enheten før du har kontrollert at kartet er fullstendig installert, da dette kan skade systemminnet.

Navigasjon

Generelt eksempel på kartskjermbilde

Kartskjermen ····· 19

Skjermbilde for ruteveiledning ····· 20

Før bruk av NAVIGASJON

Vis (kartorientering) ····· 21

Redigere snarveier ····· 21

Trafikkinformasjon* ····· 22

Registrering og redigering av hjem / lagrede steder

Angi hjem-posisjon ····· 23

Lagrede steder ····· 23

Angi bestemmelsessted

Ikoner som brukes til å angi bestemmelsessted ····· 24

Angi søkeområde ····· 24

Søkemetode ····· 24

Angi rute / endre bestemmelsessted ····· 26

Angi / rediger veipunkter

Legge til veipunkter ····· 27

Redigere en rute ····· 27

Stopp ruteveiledning / endre bestemmelsessted

Stoppe ruten ····· 28

Ta en omvei ····· 28

Angi et nytt bestemmelsessted ····· 28

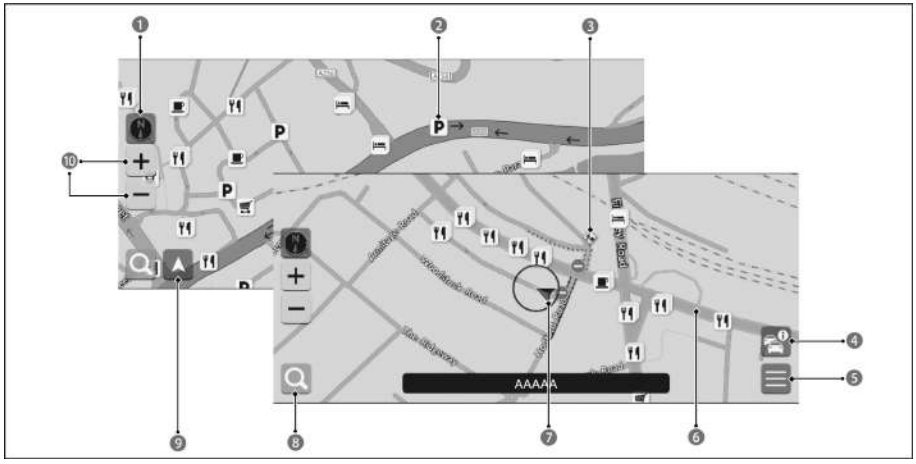
Veiledningsindikator

Se på ruten ····· 29

*: ikke tilgjengelig på alle modeller

Generelt eksempel på kartskjermbilde

Kartskjermen



❶ **Ikon for kartretning**

Vis (kartorientering) ►S.21

❷ **Landemerkeikoner**
❸ **Trafikkikoner***
❹ **Trafikkinformasjon***

Trafikkinformasjon* ►S.22

❺ **Hovedmeny**

Hovedmeny ►S.4

❻ **Gater**
❼ **Kjøretøyets gjeldende posisjon**

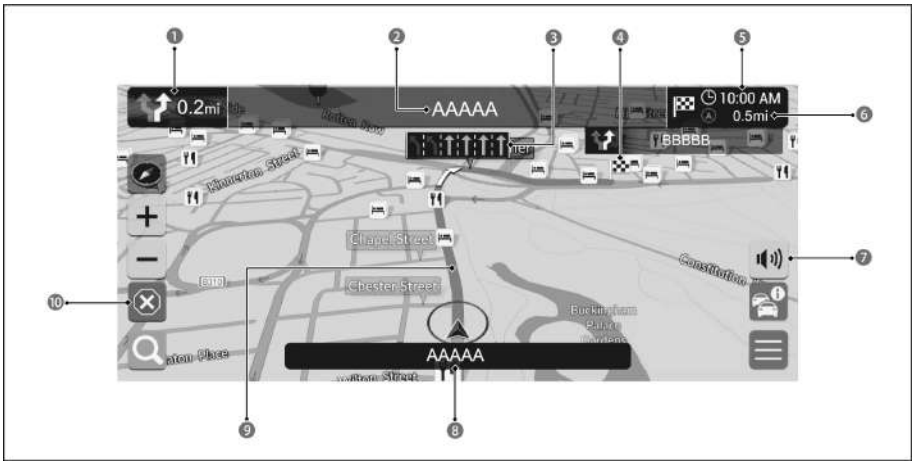
Søkemetode ►S.24

❽ **Søk etter spesifikk kategori**
❾ **Ikon for nåværende posisjon**
Velg for å gå tilbake til nåværende posisjon.

❿ **Kartskala**

*: ikke tilgjengelig på alle modeller

Skjermbilde for ruteveiledning



❶ Neste veiledning-indikator
Velg for å høre taleveiledning.

❷ Gjeldende gatenavn
❸ Kjørefeltveiledning
❹ Bestemmelsessted
❺ Ankomsttid (veipunkt)
❻ Avstand til destinasjon (veipunkt)
Avstanden til den faktiske ruten.

❼ Demp taleveiledning
Velg på nytt for å slå på taleveiledning.

❽ Gjeldende gatenavn
❾ Beregnet rute
❿ Avbryt rute

Før bruk av NAVIGASJON

Vis (kartorientering)

HOME ▶ **Navigasjon**

Følgende alternativer er tilgjengelige:

- (Nord opp): Viser kartet slik at nord alltid peker opp.
- (Retning opp): Viser kartet slik at retningen du reiser i, alltid peker opp.
- (3D-kart): Viser kartet med fugleperspektiv.

Redigere snarveier

HOME ▶ **Navigasjon** ▶ ▶ **Mer**

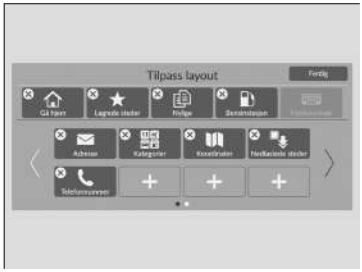
Tilpasningsskjermbilde

Velg og hold inne en åpen plass eller et snarveisikon.

» Tilpasningsskjermbildet vises på skjermen.

❶ **Velg og hold inne.**

- Slik legger du til snarveiikoner



[1] Sveip til venstre for å bytte til neste side.
[2] Velg .
[3] Velg **Søkemetode** eller **Stedkategori**.
[4] Velg et element.
[5] Velg **Ferdig**.

- Slik fjerner du snarveiikonet
  Du kan fjerne den ved å velge ⊗.
- Slik flytter du snarveiikonet
  Du kan endre plasseringen ved å dra og slippe den etter å ha valgt og holdt den inne.

Trafikkinformasjon*

Når du stiller inn trafikkfunksjonen, undersøker systemet trafikkforhold og optimaliserer ruten som tar kortest tid. Hvis det oppstår store forsinkelser i trafikken mens du navigerer, søker systemet etter en raskere rute. Hvis systemet oppdager en, vil det opplyse deg om dette, og du kan velge å akseptere den nye ruten.
Systemet kan lede deg til en trafikkforsinkelse hvis det ikke finnes et bedre rutealternativ. Forsinkelsestiden legges til den beregnede ankomsttiden automatisk.

Velg på kartskjermbildet.
Følgende alternativer er tilgjengelige:

- **Trafikk i nærheten**: Viser trafikkflyt og forsinkelser på veier i nærheten.
- **Trafikk langs rute**: Viser trafikkflyt og forsinkelser langs ruten.

Avhengig av land kan du også bruke denne funksjonen ved å koble dette navigasjonssystemet til Internett via Wi-Fi-enheten.

Nettjenester ►S.13

Kontinuerlig oppdatert trafikkinformasjon er tilgjengelig i storbyområder.

*: ikke tilgjengelig på alle modeller

Registrering og redigering av hjem / lagrede steder

Angi hjem-posisjon

HOME ▶ **Navigasjon** ▶

Hvis du registrerer Hjem for første gang, velger du **Gå hjem**. Du kan velge posisjonen for å registrere direkte på kartet, eller du kan bruke adressen.

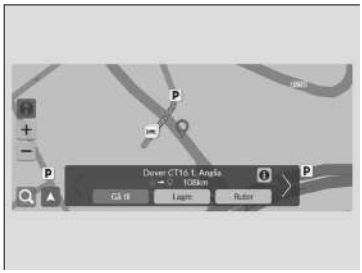
Hvis du vil endre registreringsinformasjon for Hjem, foretar du innstillinger basert på de nedenfor.

HOME ▶ **Navigasjon** ☰ **Administrer steder** ▶ **Hjem**

Lagrede steder

Du kan lagre steder slik at du raskt kan finne dem og vise ruter til dem.

HOME ▶ **Navigasjon** ▶



Når du har søkt etter bestemmelsesstedet, velger du **Lagre** for å registrere **Lagrede steder**.

Når du skal redigere, foretar du innstillinger basert på de nedenfor.

HOME ▶ **Navigasjon** ▶ ☰ ▶ **Administrer steder** ▶ **Lagrede steder**

Se følgende for forklaringer om ikonene som brukes til å redigere **Lagrede steder**.

Administrer steder ►S.11

Angi bestemmelsessted

Ikoner som brukes til å angi bestemmelsessted

- Velg for å fjerne tegnet du skrev inn sist.
- Velg for å vise store/små bokstaver.
- Velg for å taste inn et mellomrom.
- Velg #+= for å vise andre typer tegn.
- Velg for å endre tastaturspråk.
- Velg for å angi tegn.

Angi søkeområde

HOME ▶ **Navigasjon** ▶ ▶ **I nærheten** / **Rute** / **Kart**

Du kan angi søkeområdet ved å velge enten **I nærheten**, **Rute** eller **Kart** ved hjelp av (1). Som standard vil utvalgskandidatene være de som er nær din nåværende posisjon.

Søkemetode

HOME ▶ **Navigasjon** ▶

Denne delen beskriver hvordan du legger inn et bestemmelsessted for ruteveiledning. Følgende alternativer er tilgjengelige.

Søk etter ikon

Du kan angi et kategorisøk fra søk etter hjem, søk etter registrert sted, søk etter historikk, søk etter bensinstasjon **og mer**.

Søk etter nøkkelord

Du kan bruke søkefeltet til å søke etter steder ved å taste inn en kategori, et navn, en adresse, et veikryss (gate 1 / gate 2), et bynavn eller et kommunenavn.

Når du har skrevet inn ønsket søkeord, velger du , velger ønsket sted fra kandidatstedene og velger deretter **Gå**.

Søk etter adresse

Navigasjon ▶ ▶ **Mer** ▶ ▶ **Adresse**

Du kan søke etter by eller postnummer og også bytte mellom land etter navn på landet på skjermen.

> Avhengig av land er postnummersøk kanskje ikke tilgjengelig.
>
> Hvis byen din ikke er oppført, kan den være en del av et større byområde. Prøv å angi gaten først.

Søk etter breddegrad og lengdegrad

Du kan søke ved å angi breddegrad og lengdegrad.

Søk etter kart

Navigasjon

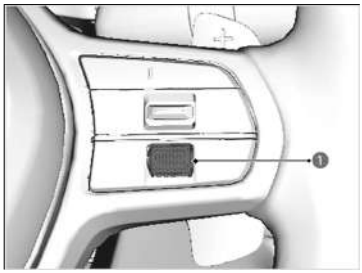
Rull kartet for manuelt valg av punkt, gate, kryss, kategoriikon eller POI-ikon som destinasjon.

Søk etter nettjenester

Nettjenester lar deg søke etter telefonnumre, **Nedlastede steder**[*1] osv.
Hvis du vil bruke denne funksjonen, kobler du dette navigasjonssystemet til Internett via Wi-Fi.

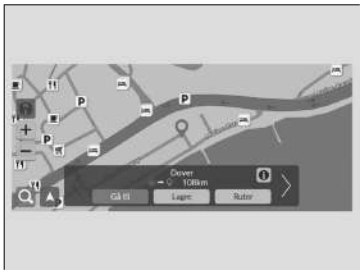
*1: Denne funksjonen er kanskje ikke tilgjengelig i alle land eller områder. Kontakt en forhandler hvis du vil ha mer informasjon om denne funksjonen.

Søk etter skjermbilde



Når du har valgt **Navigasjon** på skjermbildet med høyre velgerhjul (❶) på rattet, kan du bruke funksjonene **Kjør hjem**, **Lagrede steder**, **Nylige** eller **Avbryt rute**.

Angi rute / endre bestemmelsessted



- **Ruter**: Viser forskjellige ruter.
- : Viser detaljert posisjonsinformasjon.
- : Ringer til det viste telefonnummeret. Du må pare telefonen med systemet for å velge det alternativet. Se brukerhåndboken for instruksjoner om paring.
- / : Bytter til et annet bestemmelsessted.

Angi / rediger veipunkter

Legge til veipunkter

Legge til veipunkter (rasteplasser) langs ruten til bestemmelsesstedet.

[1] Underveis kan du velge en søkemetode hvis du ønsker å legge til et nytt bestemmelsessted eller et veipunkt.

Søkemetode ►S.24

[2] Velg et sted. Velg **Gå til**.

[3] Velg **Veipunkt**.

» Velg **Ny rute** for å angi stedet som ditt nye bestemmelsessted.

Angi et nytt bestemmelsessted ►S.28

[4] Velg ▽ eller △, og flytt deretter bestemmelsesstedet til ønsket plassering.

[5] Velg **Lagre**.

» Ruten omberegnes automatisk og vises på kartskjermen.

Redigere en rute

HOME ▶ **Navigasjon** ▶ ☰ ▶ **Rutealternativer** ▶ **Bestemmelsesstedliste**

Omorganisere bestemmelsessteder

[1] Velg ▽ eller △, og flytt deretter bestemmelsesstedet til ønsket plassering.

[2] Velg **Lagre**.

» Ruten omberegnes automatisk og vises på kartskjermen.

Slette et bestemmelsessted

[1] Velg ☒.

» Det valgte stedet blir borte fra listen.

[2] Velg **Lagre** for å slette.

Stopp ruteveiledning / endre bestemmelsessted

Stoppe ruten

Stopp ruteveiledningen, og fjern bestemmelsesstedet og alle veipunktene.
Velg ⊗.

Ta en omvei

HOME ▶ **Navigasjon** ▶ ☰ ▶ **Rutealternativer** ▶ **Omvei** (når underveis)

Beregn en ny rute for å unngå noe foran deg. Systemet oppretter en ny rute, hvis dette er mulig, og forsøker å få deg tilbake på den opprinnelige ruten så raskt som mulig.

Angi et nytt bestemmelsessted

HOME ▶ **Navigasjon** ▶ 🔍

Angi et nytt bestemmelsessted ved hjelp av menyskjermbildet for Bestemmelsessted, selv når du er underveis.

[1] Velg en søkemetode for å angi et nytt bestemmelsessted.
🔍 Søkemetode ►S.24

[2] Velg et sted, og velg deretter **Gå til**.

[3] Velg et alternativ.

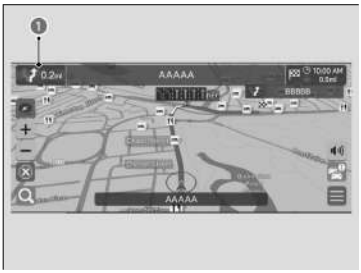
Følgende alternativer er tilgjengelige:

- **Ny rute**: Angir stedet som ditt nye bestemmelsessted.
- **Veipunkt**: Angir stedet som det første veipunktet på skjermbildet **Bestemmelsesstedliste**.
🔍 Legge til veipunkter ►S.27

Veiledningsindikator

Se på ruten

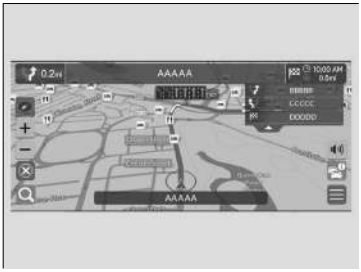
Neste veiledning



Indikatoren for neste veiledning (❶) viser neste kjørerute. Velg indikatoren for neste veiledning for å lytte til taleveiledningen på nytt.
: Slå veiledningen av og på.

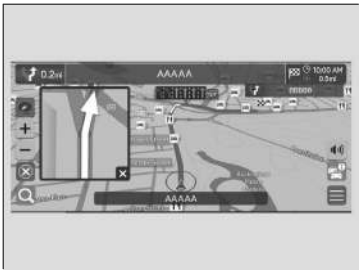
Liste med manøvrer

Svinglisteskjermbildet viser en punktvis kjørebeskrivelse og avstanden mellom svingene.



Velg for å vise listen med manøvrer på kartet.

Svinginformasjon

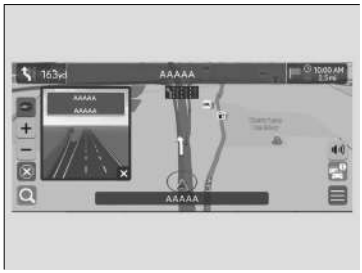


Skjermbildet for svinginformasjon viser svingen på kartet samt avstanden som gjenstår før du når svingen. Skjermbildet for feltassistanse kan vise en oversikt over neste veikryss.

Angi **Hovedvei** i **Popup for Manøvrere kjøreassistanse** til på.

Veiledningsalternativer ►S.11

Skjermbilde for veikryssvisning



Skjermbildet for veikryssvisning viser en oversikt over neste veikryss og hvilket kjørefelt du bør være i.

Du kan også slå av skjermbildet for veikryssvisning.

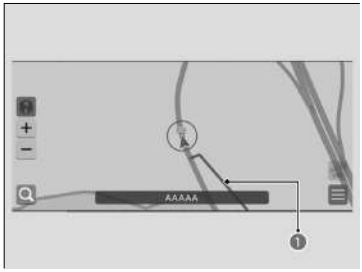
Veiledningsalternativer ►S.11

Ruteoversikt

Navigasjon ▶ ☰ ▶ **Rutealternativer** ▶ **Ruteoversikt** (når underveis)

Skjermbildet for ruteoversikt viser hele ruten og den gjeldende kjøretøysposisjonen.

Visning av off-road-brødsmuler



Når du kjører i terreng, vil sporingslinjen (❶) vises som en serie linjer (brødsmuler) på kartskjermen.

Talekommandoer

Talestyringssystem

Talegjenkjenning····· 32
Talebetjeningsknapper····· 32

Talekommandoer

Navigasjonskommandoer····· 33

Talestyringssystem

Talegjenkjenning

Kjøretøyet ditt har et talestyringssystem som gjør det mulig å betjene navigasjonssystemfunksjonene håndfritt.
Talestyringssystemet bruker -knappen (Snakk) på rattet og en mikrofon i nærheten av kartlysene i taket.

Språkene som talestyringssystemet gjenkjenner, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.

Talebetjeningsknapper

[1] Trykk på og slipp -knappen (Snakk) på rattet for å vise skjermbildet for taleportalen. Systemet piper når det er klart for en kommando.
   » Hvis du trykker på -knappen (Snakk) to ganger, vil systemet umiddelbart motta kommandoer.
   » Trykk på BACK -knappen (Tilbake) eller si «*Cancel*» for å avbryte.

[2] Si «*Navigation*».

[3] Vent på talemeldingen, og si deretter en talekommando.

Talekommandoer

Navigasjonskommandoer

- Taleportalkommandoer
  Navigasjon
- Navigasjonskommandoer
  Find place
  Find junction
  Enter address
  Home
  Saved places
  Recent places
  Detour
  Stop route
  Find place <POI-kategorinavn> <navn på søkeområde>
  Find place <POI-merkenavn> <navn på søkeområde>
  Find place <POI-navn>
  Enter address <adresse>

  Along route
  Near destination
  Near current location
  Go

  Change country
  <Bynavn>
  <Adresse>
  <Gatenavn>
  <Land>
  Start a new route
  Add to current route
  Skip next turn
  0.5 miles / 1 kilometre
  2 miles / 3 kilometres
  5 miles / 8 kilometres

- Andre kommandoer
  Yes
  No
  Next
  Previous
  Cancel
  Back
  Help

- Linjenummerkommandoer
  1
  2
  3
  4
  5

- Kategorikommandoer

Mat	
All Types *Coffee Shop*	*Restaurant*
Drivstoff/bil	
All Types *Petrol Station* *Honda Dealer* *Car Parts*	*Car Repair & Maintenance* *Car Wash & Detailing* *Motorcycle Dealer* *Other Car Dealer*
Shopping	
All Types *Car Parts* *Bookshop* *Clothing* *Corner Shop* *Department Store* *Electronics* *Grocer's*	*DIY* *Shopping Centre* *Office Supplies* *Pet Supply* *Pharmacy* *Shoe Shop* *Sporting Goods Shop*
Reiser	
All Types *Airport* *Bus Station* *Ferry Terminal* *Hotel* *Accommodation*	*Parking* *Car Hire* *Rest Area* *Tourist Attraction* *Tourist Information* *Train Station*

Fritid og underholdning	
All Types *Amusement Park* *Golf Course* *Cinema* *Museum* *Nightlife*	*Park / Recreation* *Performing Arts* *Tourist Attraction* *Sports Complex* *Zoo / Animal Park*
Bank/minibank	
All Types *ATM*	*Bank*
Fellesskap	
All Types *City Hall* *Civic Centre* *Convention Centre* *Courthouse*	*Government Office* *Higher Education* *Library* *Post Office* *School*
Nødstilfelle	
All Types *Hospital*	*Police Station*

Feilsøking

Feilsøking

Problem og løsning·····37

Feilsøking

Problem og løsning

Problem	Løsning
Navigasjonssystemet starter på nytt av seg selv (går tilbake til åpningsskjermbildet).	Dette kan skyldes ekstreme temperaturer eller støt fra humpete veier og indikerer ikke nødvendigvis et problem. Oppsøk forhandleren dersom dette skjer ofte.
Hvordan rapporterer jeg nye gater, landemerker osv. som ikke er innlemmet i kartdataene?	For rapportering av problemer med databasen eller steder/landemerker: Gå til *https://mapcreator.here.com/mapcreator* Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se hjelpesidene på nettstedet.
Det vises ikke noe trafikkikon eller trafikkinformasjon.	Bekreft følgende: Kontroller at trafikkikoner er slått på. Q Trafikkinformasjon* ►S.22 Nettjenester kan være av. Aktiver **Nettjenester**. Q Nettjenester ►S.13
Bilens plassering som vises på kartskjermbildet, stemmer ikke.	Signalmottaket kan enkelt avbrytes eller forstyrres av elektroniske enheter som er montert i nærheten av navigasjonsenheten, høye bygninger, motorveibroer, tunneler osv.
Klokken hopper til stadighet én time frem og tilbake.	Klokkeinnstillingen blir automatisk oppdatert basert på din GPS-posisjon. Hvis du kjører nær en tidssonegrense, er årsaken sannsynligvis den automatiske oppdateringen.
Fungerer navigasjonssystemet utenfor dekningsområdet?	Systemet inneholder kart for Albania, Andorra, Azorene, Balearene, Belgia, Bosnia-Hercegovina, Bulgaria, Ceuta, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Gibraltar, Guadeloupe, Guyana, Hellas, Hviterussland, Irland, Island, Isle of Man, Israel, Italia, Kanaløyene, Kanariøyene (Gran Canaria / Tenerife), Kroatia, Kypros, Latvia, Liechtenstein, Litauen, Luxembourg, Madeira, Malta, Martinique, Moldova, Monaco, Marokko, Nederland, Nord-Makedonia, Norge, Polen, Portugal, Romania, Saint Barts, San Marino, Serbia/Montenegro/Kosovo, Slovakia, Slovenia, Spania, Storbritannia, Sveits, Sverige, Tsjekkia, Tyrkia, Tyskland, Ukraina, Ungarn og Østerrike. Navigasjonssystemet fungerer ikke i andre land.

Referanseinformasjon

Juridisk informasjon

Lisensavtale for sluttbruker 39

Juridisk informasjon

Lisensavtale for sluttbruker

Kjøretøyet kan inneholde en navigasjonsløsning («Navigasjonsløsning») som en del av lyd-/tilkoblingssystemet. Programvaren som er innebygd i Navigasjonsløsningen («programvaren») eies av navigasjonsløsningens leverandør eller dens datterselskaper (samlet kalt «Navigasjonsleverandøren»). Kartdataene som kan være integrert i Navigasjonsløsningen eller lastes ned separat («Kartdataene»), eies enten av Navigasjonsleverandøren eller av HERE North America LLC og/eller dets datterselskaper («HERE») eller en annen tredjepart og lisensiert til Navigasjonsleverandøren. Navigasjonsleverandøren eier, eller lisensierer fra en tredjepartsleverandører, også informasjon, trafikkdata, tekst, bilder, grafikk, fotografier, lyd, video og andre programmer og data som kan integreres i Navigasjonsløsningen eller lastes ned separat («Annet innhold»). Kartdataene og Annet innhold blir samlet kalt «Innholdet». Programvaren og Innholdet (samlet kalt «Navigasjonsleverandørprodukten») er beskyttet under opphavsrettslover og internasjonale avtaler om opphavsrett. Navigasjonsleverandørprodukten blir lisensiert, ikke solgt. Strukturen, organiseringen og koden i Programvaren er verdifulle forretningshemmeligheter som tilhører Navigasjonsleverandøren og/eller dens tredjepartsleverandører. Hvert av Navigasjonsleverandørprodukten leveres under denne lisensavtalen og er underlagt følgende vilkår som godtas av Sluttbrukeren («du» eller «deg»), på den ene siden, og Navigasjonsleverandøren og dens lisensgivere og selskaper som er tilknyttet Navigasjonsleverandøren og dens lisensgivere, på den andre siden. Hver av navigasjonsleverandørens lisensgivere, inkludert lisensgivere, tjenesteleverandører, kanalpartnere, leverandører og selskaper som er tilknyttet Navigasjonsleverandøren og dens lisensgivere, er en direkte og tiltenkt begunstiget tredjepart i denne Avtalen og kan håndheve sine rettigheter direkte mot deg ved et eventuelt brudd på denne Avtalen.

VIKTIG: LES HELE DENNE LISENSAVTALEN FØR DU KJØPER ELLER BRUKER NAVIGASJONSLØSNINGEN ELLER -INNHOLDET. VED Å KJØPE, INSTALLERE, KOPIERE ELLER PÅ ANNEN MÅTE BRUKE NAVIGASJONSLØSNINGEN ELLER -INNHOLD ANERKJENNER DU AT DU HAR LEST DENNE LISENSAVTALEN OG GODTAR VILKÅRENE.

Lisensvilkår

Navigasjonsleverandøren gir deg en begrenset, ikke-eksklusiv lisens til å bruke det gjeldende Navigasjonsleverandørproduktet i samsvar med vilkårene i denne Avtalen. Du samtykker til å bruke Navigasjonsleverandørproduktet kun til personlige formål, eller, hvis relevant, til intern bruk i bedriften din, men ikke til formål som tjenesteyting, tidsdeling, videresalg eller lignende. Du samtykker til ikke på noen måte å reprodusere, arkivere, kopiere, endre, dekompilere, demontere, foreta omvendt utvikling av eller lage utledet arbeid basert på noen del av Navigasjonsløsningen, og ikke å overføre eller distribuere den i noen form, til noe formål, unntatt i den utstrekning det er tillatt ved obligatoriske lover. Navigasjonsleverandøren forbeholder seg også retten til å slutte å tilby ethvert innhold som leveres av en tredjepartsleverandør, hvis denne leverandøren slutter å levere slikt innhold eller Navigasjonsleverandørens kontrakt med denne leverandøren avsluttes.

Begrensninger. Bortsett fra i tilfeller der du er spesielt lisensiert av Navigasjonsleverandøren til det, og uten å begrense avsnittene ovenfor, kan du ikke bruke Navigasjonsleverandørproduktene med andre produkter, systemer eller applikasjoner som er installert i eller på annen måte tilkoblet eller i kommunikasjonen med kjøretøy, og som har kapasitet til sending, flåtestyring eller lignende bruksområder der Innholdet brukes av et sentralt kontrollsenter for å sende en flåte med kjøretøyer. I tillegg har du ikke lov til å leie ut eller lease Navigasjonsleverandørproduktene til en annen person eller tredjepart.

Du påtar deg alt ansvar for egen atferd og eget innhold mens du bruker Programvaren, og for eventuelle konsekvenser av dette. Du samtykker til å bruke programvaren bare til formål som er lovlige, passende og i samsvar med denne avtalen og eventuelle gjeldende retningslinjer. Som et eksempel, og ikke som en begrensning, samtykker du til at når du bruker programvaren, skal du ikke

- laste opp, publisere, sende via e-post, overføre, eller på annen måte gjøre tilgjengelig innhold som krenker et patent, et varemerke, en opphavsrett, en forretningshemmelighet eller en annen eiendomsrett som tilhører en annen part, med mindre du eier rettighetene eller har tillatelse fra eieren til å publisere slikt innhold
- bruke Programvaren eller annet innhold til ulovlig eller uautorisert formål
- overføre virus, ormer, defekter, trojanske hester eller andre elementer som kan være ødeleggende

Du samtykker til å overholde alle lover, regler og forskrifter som gjelder på stedet du befinner deg eller der webserveren befinner seg, vedrørende atferd på Internett og akseptabelt innhold, inkludert lover som regulerer eksport av data til landet der du bor.

Ingen garanti. Navigasjonsleverandørprodukten leveres til deg «i sin nåværende tilstand», og du godtar at bruken skjer på egen risiko. Navigasjonsleverandøren og dens lisensgivere, inkludert lisensgivere, tjenesteleverandører, kanalpartnere og leverandører, og selskaper som er tilknyttet Navigasjonsleverandøren og dens lisensgivere, gir ingen garantier av noe slag, uttrykte eller antydede, basert på lovgivning eller annet, inkludert, men ikke begrenset til, innhold, kvalitet, nøyaktighet, fullstendighet, effektivitet, pålitelighet, salgbarhet, egnethet for et bestemt formål, nytteverdi, bruk eller resultater som kan oppnås fra Navigasjonsleverandørprodukten, eller at Innholdet eller serveren vil være uavbrutt eller feilfri. Navigasjonsleverandørprodukten skal bare brukes som supplerende reisehjelpemidler og skal ikke brukes til andre formål som krever nøyaktig måling av retning, avstand, posisjon eller topografi. NAVIGASJONSLEVERANDØREN GIR INGEN GARANTIER FOR NØYAKTIGHETEN ELLER FULLSTENDIGHETEN TIL KARTDATA ELLER ANNET INNHOLD.

Fraskrivelse av garanti. NAVIGASJONSLEVERANDØREN OG DENS LISENSGIVERE, INKLUDERT LISENSGIVERE, TJENESTELEVERANDØRER, KANALPARTNERE, LEVERANDØRER OG SELSKAPER SOM ER TILKNYTTET NAVIGASJONSLEVERANDØREN OG DENS LISENSGIVERE, FRASKRIVER SEG ALLE GARANTIER, UTTRYKTE OG UNDERFORSTÅTTE, OM KVALITET, YTELSE, SALGBARHET, EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL ELLER UKRENKELIGHET SOM GJELDER NAVIGASJONSLEVERANDØRPRODUKTENE. INGEN MUNTLIG ELLER SKRIFTLIG ERKLÆRING ELLER INFORMASJON FRA NAVIGASJONSLEVERANDØREN ELLER NAVIGASJONSLEVERANDØRENS LEVERANDØRER OG LISENSGIVERE INNEBÆRER NOEN GARANTI, OG DU ER IKKE BERETTIGET TIL Å PÅBEROPE DEG EN SLIK ERKLÆRING ELLER INFORMASJON. DENNE FRASKRIVELSEN AV GARANTIANSVAR ER EN UFRAVIKELIG BETINGELSE I DENNE AVTALEN. Enkelte delstater, territorier og land tillater ikke visse fraskrivelser av garanti, og i den grad kan det hende at begrensningen ovenfor ikke gjelder for deg.

Fraskrivelse av erstatningsansvar. NAVIGASJONSLEVERANDØREN OG DENS LISENSGIVERE, INKLUDERT LISENSGIVERE, TJENESTELEVERANDØRER, KANALPARTNERE, LEVERANDØRER OG SELSKAPER SOM ER TILKNYTTET NAVIGASJONLEVERANDØREN OG DENS LISENSGIVERE, SKAL IKKE HOLDES ANSVARLIG OVERFOR DEG: MED HENSYN TIL EVENTUELLE KRAV, FORDRINGER ELLER SØKSMÅL, UAVHENGIG AV ÅRSAKEN TIL KRAVET, FORDRINGEN SOM HEVDER NOE TAP, SKADE ELLER PERSONSKADE, DIREKTE ELLER INDIREKTE, SOM ER OPPSTÅTT PÅ GRUNN AV BRUK ELLER BESITTELSE AV NAVIGASJONSLEVERANDØRPRODUKTENE, ELLER FOR EVENTUELLE TAP AV FORTJENESTER, INNTEKTER, KONTRAKTER ELLER INNSPARINGER, ELLER ANDRE DIREKTE, INDIREKTE, TILFELDIGE, SPESIELLE ELLER FØLGESMESSIGE SKADER SOM MÅTTE OPPSTÅ SOM FØLGE AV BRUK AV ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE NAVIGASJONSLEVERANDØRPRODUKTENE, FEIL I DETTE INNHOLDET ELLER DENNE INFORMASJONEN ELLER BRUDD PÅ DISSE VILKÅRENE, VERKEN VED KONTRAKT ELLER CULPA ELLER BASERT PÅ EN GARANTI OG ENTEN DET OPPSTÅR SOM FØLGE AV BRUK, FEIL BRUK ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE NAVIGASJONSLEVERANDØRPRODUKTENE ELLER AV DEFEKTER ELLER FEIL I APPLIKASJONEN, SELV OM NAVIGASJONSLEVERANDØREN ELLER DETS LISENSGIVERE HAR BLITT INFORMERT OM MULIGHETEN FOR SLIKE SKADER. NAVIGASJONSLEVERANDØREN OG DENS LISENSGIVERES TOTALE SAMLEDE ERSTATNINGSANSVAR, MED HENSYN TIL DERES FORPLIKTELSER UNDER DENNE LISENSAVTALEN ELLER I ANNET HENSEENDE MED HENSYN TIL APPLIKASJONEN ELLER INNHOLDET, SKAL IKKE OVERSKRIDE 1,00 USD. Enkelte delstater, territorier og land tillater ikke visse fraskrivelser av erstatningsansvar eller skadebegrensninger, og i den grad kan det hende at det ovenstående ikke gjelder for deg.

NEDLASTING ELLER OPPLASTING ELLER MOTTAKELSE PÅ ANNEN MÅTE AV INNHOLD ELLER MATERIALE GJENNOM PROGRAMVAREN SKJER ETTER EGET SKJØNN OG PÅ EGEN RISIKO. DU ER ENEANSVARLIG FOR EVENTUELL SKADE PÅ DET ELEKTRONISKE KOMMUNIKASJONSSYSTEMET ELLER TAP AV DATA SOM FØLGE AV NEDLASTING ELLER OPPLASITNG AV NOE INNHOLD ELLER MATERIALE ELLER BRUK AV PROGRAMVAREN.

Fraskrivelse av anbefaling, skifte av innholdsleverandører. Referanser til produkter, tjenester, prosesser, hypertekstkoblinger til tredjeparter eller annet innhold med varenavn, varemerke, produsent, leverandør eller annet innebærer ikke nødvendigvis en tilslutning, sponsing eller anbefaling fra Navigasjonsleverandøren eller dens lisensgivere. Hver enkelte leverandør er ansvarlig for produkt- og tjenesteinformasjon. HERE-navnet og -logoen, HERE- og HERE ON BOARD-varemerkene og -logoene og andre varemerker og varenavn som tilhører HERE North America LLC kan ikke brukes kommersielt uten skriftlig forhåndssamtykke fra HERE. Innholdsleverandører kan skiftes ut av Navigasjonsleverandøren i løpet av denne avtaleperioden, og din opplevelse av innholdet fra en ny leverandør kan avvike fra opplevelsen din med den tidligere innholdsleverandøren.

Eksportkontroll. Du samtykker til ikke å eksportere fra noe sted noen del av innholdet eller noe direkte produkt derav, unntatt i samsvar med gjeldende eksportlover, regler og forskrifter, og med alle tillatelser og godkjenninger som kreves under disse.

Overholdelse av lovbestemte krav. Du erklærer og garanterer at (i) du ikke befinner deg i et land som er underlagt et handelsforbud fra amerikanske myndigheter, eller har blitt utpekt av amerikanske myndigheter som et land som støtter terrorisme, og (ii) du ikke står oppført på amerikanske myndigheters lister over forbudte eller restriksjonsbelagte parter.

Skadesløshet. Du godtar å holde skadesløse, forsvare og holde Navigasjonsleverandøren og dens lisensgivere (inkludert deres respektive lisensgivere, tjenesteleverandører, kanalpartnere, leverandører, formyndere, datterselskaper, tilknyttede selskaper og navigasjonsleverandørens og dens lisensgiveres respektive styremedlemmer, direktører, ansatte, aksjonærer, forhandlere og representanter) uten ansvar eller erstatningsansvar for alt av tap, skader (inkludert fatale personskader), krav, søksmål, kostnader, utgifter eller erstatning av noen art, inkludert, men ikke begrenset til, advokathonorarer, på grunnlag av eller i forbindelse med din bruk eller besittelse av Navigasjonsleverandørproduktene.

Kartdata. Bruken av kartdataene er underlagt bestemte restriksjoner og/eller krav som er fastlagt av tredjepartsleverandører og/eller offentlige myndigheter eller reguleringsmyndigheter, og når det gjelder HERE-dataene, slik det er beskrevet på *https://legal.here.com/en-gb/terms/general-content-supplier-terms-and-notices*.

Avtaleperiode. Denne avtalen er gyldig frem til (i), hvis aktuelt, abonnementsperioden enten oppheves (av deg eller Navigasjonsleverandøren) eller utløper, eller (ii) Navigasjonsleverandøren opphever denne Avtalen av hvilken som helst årsak, inkludert, men ikke begrenset til, hvis navigasjonsleverandøren oppdager at du har brutt noen av vilkårene i denne Avtalen. I tillegg skal denne Avtalen oppheves umiddelbart dersom en avtale mellom Navigasjonsleverandør og en tredjepart som Navigasjonsleverandøren (a) mottar tjenester eller distribusjon som er nødvendig å støtte Navigasjonsleverandørproduktene, fra, eller (b) lisensierer innhold fra, oppheves. Ved opphør av lisensavtalen må du samtykke i å ødelegge alle kopier av Innholdet. De garanti- og ansvarsfraskrivelsene som er nedfelt ovenfor, vil være gyldige selv etter en eventuell opphevelse av lisensen.

Fullstendig avtale. Disse vilkårene utgjør hele avtalen mellom Navigasjonsleverandøren og dens lisensgivere, tjenesteleverandører, kanalpartnere, leverandører og selskaper som er tilknyttet Navigasjonsleverandøren og dens lisensgivere, og deg hva gjelder saksforholdet i den, og erstatter i sin helhet alle tidligere skriftlige eller muntlige avtaler mellom oss med hensyn til dette saksforholdet.

Gjeldende lovgivning.

(a) for HERE-data i EU

Vilkårene ovenfor skal styres av lovverket i Nederland, uten hensyn til (i) prinsipper i lovkonflikter, eller (ii) FN-konvensjonen om internasjonale løsørekjøp (CISG), som er uttrykkelig unntatt. Du godtar å være underlagt jurisdiksjonen til Nederland ved alle eventuelle konflikter, krav eller søksmål på grunnlag av eller i forbindelse med HERE-dataene du har tilgang til under denne avtalen.

(b) For HERE-data i Nord-Amerika og HERE-data utenfor EU

Vilkårene ovenfor skal styres av lovverket i Illinois, uten hensyn til (i) prinsipper i lovkonflikter, eller (ii) FN-konvensjonen om internasjonale løsørekjøp (CISG), som er uttrykkelig unntatt. Du godtar å være underlagt jurisdiksjonen til Illinois ved alle eventuelle konflikter, krav eller søksmål på grunnlag av eller i forbindelse med HERE-dataene du har tilgang til under denne avtalen.

(c) Ved konflikter, krav eller søksmål som ikke er knyttet til HERE-dataene

Ovennevnte vilkår skal styres av lovene i Japan, uten hensyn til (i) lovkonfliktbestemmelser eller (ii) FN-konvensjonen om internasjonalt salg av varer, som er eksplisitt unntatt. Du godtar å være underlagt jurisdiksjonen til Japan ved alle eventuelle konflikter, krav eller søksmål på grunnlag av eller i forbindelse med Applikasjonen eller Innholdet. Oversettelser av denne Avtalen fra engelsk gis bare av praktiske årsaker. Hvis denne avtalen er oversatt til et annet språk enn engelsk og det er en konflikt mellom vilkårene i den engelske versjonen og versjonen på andre språk, har den engelske versjonen forrang.

Sluttbrukere i offentlig sektor. Hvis sluttbrukeren er et departement, direktorat eller en annen enhet innenfor amerikanske myndigheter, eller er finansiert helt eller delvis av amerikanske myndigheter, er bruk, mangfoldiggjøring, reproduksjon, utgivelse, endring, offentliggjøring eller overføring av Kartdataene underlagt begrensningene i DFARS 252.227-7014(a)(1) (JUN 1995) (DOD definisjon av kommersiell dataprogramvare), DFARS 27.7202-1 (DOD retningslinjer for kommersiell dataprogramvare), FAR 52.227-19 (JUN 1987) (bestemmelse om kommersiell dataprogramvare for sivile myndigheter), DFARS 252.227-7015 (NOV 1995) (DOD tekniske data – bestemmelse om kommersielle artikler); FAR 52.227-14 Alternates I, II, og III (JUN 1987) (bestemmelse om tekniske data og ikke-kommersiell dataprogramvare for sivile myndigheter); og/eller FAR 12.211 og FAR 12.212 (anskaffelse av kommersielle artikler), der det er relevant. Ved eventuell konflikt mellom noen av disse FAR- og DFARS-bestemmelsene og denne Lisensavtalen, gjelder det dokumentet som setter de strengeste begrensningene for myndighetenes rettigheter. Kontraktøren/produsenten er HERE North America LLC, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606 USA.

HERE er et varemerke i USA og andre land. Alle andre firmanavn og varemerker som nevnes eller som det henvises til i denne dokumentasjonen, eies av sine respektive innehavere. Med enerett.

INNHOLDSFORTEGNELSE

A

Administrer steder 11
Angi / rediger veipunkter 27
Legge til veipunkter 27
Angi bestemmelsessted 24
Angi rute / endre bestemmelsessted 26
Angi søkeområde 24
Ikoner som brukes til å angi bestemmelsessted 24
Søkemetode 24
Angi et nytt bestemmelsessted 28
Angi hjem-posisjon
Redigere en rute 27
Angi rute 26

B

Bruke berøringsskjermen 2

E

Endre bestemmelsessted 26

F

Feilsøking 37
Problem og løsning 37
Før bruk av NAVIGASJON 21
Redigering av snarveier 21
Trafikkinformasjon 22
Visning (Kartorientering) 21

G

Generell informasjon 1
Betjening av berøringsskjermen 2
Hovedmeny 4
Slik bruker du denne håndboken 2
Startskjermbilde 3
Ting du bør vite før du bruker håndboken 1
Generelt eksempel på kartskjermbilde 19
Kartskjermbilde 19
Rutenavigeringsskjermbilde 20

H

Hjem-posisjon 23
HJEM-skjermbildet 3
Hovedmeny 4

I

Ikoner som brukes til å angi bestemmelsessted 24
Innstillinger for veiledningsvolum 10

J

Juridisk informasjon 39
Lisensavtale for sluttbrukere 39
Juster kjøretøyposisjon 12

K

Kartalternativer 10
Kartorientering 21
Kartskjermen 19

L

Lagrede steder 23

N

Nettjenester 13

O

Om programvarelisens 13
Oppdater kart 15
Kartoppdateringsmetode 15
Oppdatering med en USB-flash-enhet 16
Oppdatering via Wi-Fi 15
Oppstart 9
Ved første start 9

R

Registrering og redigering av hjem / lagrede steder 23
Angi hjem-posisjon 23
Lagrede steder 23
Rutealternativer 10

S

Se på ruten 29
Skjermbilde for ruteveiledning 20

Snarveier····· 21
Søkemetode····· 24
Søkeområde····· 24
Stopp ruteveiledning····· 28
Stopp ruteveiledning / endre bestemmelsessted·· ····· 28
Angi et nytt bestemmelsessted····· 28
Stoppe ruten····· 28
Ta en omvei····· 28

T

Ta en omvei····· 28
Talekommandoer····· 33
Navigasjonskommandoer····· 33
Talestyringssystem····· 32
Talebetjening····· 32
Talegjenkjenning····· 32
Tilbakestill til standard fabrikkinnstillinger····· 14
Trafikkinformasjon····· 22

U

Ulike innstillinger····· 10
Administrer steder····· 11
Innstillinger for veiledningsvolum····· 10
Juster kjøretøyposisjon····· 12
Kartalternativer····· 10
Nettjenester····· 13
Om programvarelisens····· 13
Rutealternativer····· 10
Tilbakestill til standard fabrikkinnstillinger···· 14
Veiledningsalternativer····· 11

V

Veiledningsalternativer····· 11
Veiledningsindikator····· 29
Se på ruten····· 29
Veipunkter····· 27
Legge til veipunkter····· 27
Redigere en rute····· 27
Vis (kartorientering)····· 21